

Inschriften:

1. **SupIt 1, FN, 12 = AE 1982, 272** (Etruria: Faleria / Falerii Novi)
[[Corneliae Sa]]/[[loninae sanct]]/[[issimae Aug(ustae) con]]/[[iugi victorio]]/[[sissimi Gallie]]/[[ni Aug(usti) matri]] / [[castrorum sena]]/[[tus col(oniae) Faliscor(um)]] / [[dev(otus) numini maies]]/[[tatiq(ue) eius curante]] / [[Tyrio Sep(timio) Azizo v(iro) p(erfectissimo) cur(atore)]] / [[operum et rei p(ublicae)]]

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau des siegreichsten Gallienus Augustus, Mutter der Heerlager, hat der Senat der Kolonia Faleria (dies errichtet) ergeben ihrer göttlichen Wirkkraft und Majestät unter der Aufsicht des Tyrius Septimius Azizus des ersten Ritters, Bau- und Stadtkurator.

→ 254. n. Chr. bis 268 n. Chr. (mehr Infos: EDH)

2. **AE 1990, 227** (Samnium: Iuvanum)
Corneliae / Saloninae / Aug(ustae) matri / Augg(ustorum) nn(ostorum) / d(ecreto) d(ecurionum)

Der Cornelia Salonina, Augusta, Mutter unserer Augusti auf Beschluss der Dekurionen errichtet.

Bild:

<http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=PH0009924;PH0009925;PH0009926;PH0009927&nr=1>

→ mehr Infos: CIL, EDH

3. **SupIt 4, B, 6 = AE 1990, 405** (Venetia et Histria: Belluno / Bellunum)
Cornae/liae(!) Salo/ninae Aug(ustae) / coniugi d(omini) n(ostri) / Gallieni Aug(usti) / d(ecurionum) d(ecreto)

Der Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau unseres Herren Gallienus Augustus auf Beschluss der Dekurionen (errichtet).

→ 253 n. Chr. bis 268 n. Chr. (mehr Infos: EDH)

4. **CIL 3, 1550 = IDR 3, 1, 132** (Dacia: Caransebes / Tibiscum)
Corneliae / Saloninae / Au[g(ustae)] coniugi / Gallieni Aug(usti) n(ostri) / ordo mun(icipii) / Tib(iscensium) dev(otus) num(ini) / maiesta[t(ique)] eius

Der Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau unseres Augustus Gallienus durch den Rat des Municipiums der Tibiscenser, ergeben ihrer göttlichen Wirkkraft und Majestät.

→ 254 n. Chr. bis 268 n. Chr., Statuenbasis? (mehr Infos: CIL, EDH)

5. **CIL 3, 3022** (Dalmatia: Czarevopolje)
Corneli/ae Saloni/nae Aug(ustae) / coniugi / d(omini) n(ostri) / Gallieni / Aug(usti) / d(ecreto) d(ecurionum)

Der Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau unseres Herren Gallienus Augustus, auf Beschluss der Dekurionen (errichtet).

→ 254 n. Chr. bis 268 n. Chr. (mehr Infos: EDH)

6. **CIL 3, 875 (p 1014) = D 4345** (Dacia: Turda / Potaissa)

Deo Azizo bono P[uero Conserva]/tori pro salute {m} dd(ominorum) [nn(ostrorum)
Valeriani

et Gal]/lieni Augg(ustorum) et Valeria[ni nobilissimi Caesaris] / et Corneliae Salonina[e
Augustae et] / leg(ionis) V Mac(edonicae) III Piae Fid[elis 3] / Donatus praef(ectus)
leg(ionis) eiusde[m] / templum incetum perfecit V[3]

Dem Gott Azizus, dem guten Jungen, dem Bewahrer, für das Heil unserer Herren Valerian und Gallienus, den Augusti, und des Valerian des edelsten Caesar sowie der Cornelia Salonina Augusta und der V. Legion Makedonica III Pia Fidelis hat Donatus, der Präfekt jener Legion den begonnen Tempel vollendet.

→ 256 n. Chr. bis 258 n. Chr., heidnischer Göttername (mehr Infos: CIL, EDH)

7. **CIL 3, 10206** (Pannonia inferior: Donji Petrovci / Bassianae)

/ Saloni[nae s]an/[ctis]sim(a)e [A]u[gustae] / [c]oniugi I[nvicti] / Aug(usti) n(ostri) r(es)
[p(ublica)] Ba[ss(ianorum)] / n[u]m(ini) [e]ius / [devotissima(?)]

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau unseres unbesiegbaren Augustus, die (hat die) Gemeinde der Bassianer, überaus ergeben ihrem [Saloninas] göttlichem Numen (dies errichtet).

8. **CIL 5, 7246** (Alpes Cottiae: Susa / Segusio)

Corneliae / Saloninae Aug(ustae) / coniugi / Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini / Gallieni
P(ubli) f(ili) / Invicti Aug(usti) / ordo / splendidissim(us) / Segusinor(um)

Der Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus, Sohn des Publius, des unbesiegbaren Augustus, (hat) der prächtigste Rat der Segusier (dies errichtet).

→ mehr Infos: CIL, EDH

9. **CIL 5, 7879 = IANice 14 = D 551 = CAG 6, p 515 = ILAM 170**

(Alpes Maritimae: Cimiez / Cemenelum)

Corneliae Salo/ninae / sanctissim(ae) Aug(ustae) / coniug(i) Gallieni / Iunioris Aug(usti)
n(ostri) / ordo Cemenel(ensium) / curant(e) Aurelio / Ianuario v(iro) e(gregio)

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau des Gallienus, unseres Junior Augustus (hat dies) der Rat der Cemeneler unter Aufsicht des Ritters Aurelius Ianuarius (errichtet).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$SM_ILAM_00170.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$SM_ILAM_00170.jpg)

→ mehr Infos: CIL, EDH

10. **CIL 8, 960 (p 1281)** (Africa proconsularis: El Mden / Mden / Elmden / Vina)

Corneliae Saloninae / Aug(usti) coniugi d(omini) n(ostri) / Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli)
Licini / Egnati Gallieni Pii / Fel(icis) Aug(usti) munic(ipium) Aurel(ia) / Vina devot(um)
numini / maiestatique eo[ru]m

Der Cornelia Salonina, Ehefrau unseres Herren Augustus, des Imperator Caesar Publius Licinius Egnatus Gallienus Pius Felix, (hat) das Municipium Aurelia Vina, ergeben ihrer gemeinsamen göttlichen Wirkkraft und Majestät (errichtet).

11. **CIL 8, 1505 = CIL 8, 15510 = CIL 8, 26558 = ILAfr 530 = Dougga 40**

(Africa proconsularis: Dougga / Thugga)

Pro salute Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini Egnati Gallieni Germanici Pii Fel(icis)

Aug(usti) pont(ificis) max(imi) Germanici [maximi tribunicia po]test(ate) X co(n)s(ulis) IIII

p(atris) p(atriciae) proco(n)s(ulis) et Corneliae Salo[ninae Aug(ustae)] totiusque divinae

domus eorum Botria Fortunata Victoris filia flam[inica perpetua templum Tellu]ris ob

summam honoris flaminatus sua pecunia a s[ol]o extruxit excoluit et [d]edicavit sport[ulis]

d[at]is decurionibus et e]puli[s universo populo]

Für das Heil des Imperators Caesar Publius Licinius Egnatus Gallienus Germanicus, dem frommen, dem glücklichen Augustus, Pontifex Maximus, Germanicus Maximus, zum zehnten mal Inhaber der tribunizischen Gewalt [= 261 n.Chr.], zum vierten mal Konsul, dem Vater des Vaterlandes, dem Prokonsul und (für das Heil) der Cornelia Salonina der Augusta, und ihres ganzen göttlichen Hauses hat Botria Fortunata, Tochter des Victor, flaminica perpetua, einen Tempel der Tellus wegen der höchsten Ehre des Flaminats, allein von ihrem Geld (wieder)errichtet, ausgestattet und geweiht, wobei sie den Dekurionen Spenden gegeben hat und ein Festmahl für das ganze Volk veranstaltet hat.

→ mehr Infos: CIL, EDH

12. **CIL 8, 10620 = CIL 8, 15521 = CIL 8, 15246a-b = CIL 8, 26559 = ILTun 1416 =**

Dougga 62 (Africa proconsularis: Dougga / Thugga)

[Pro sal]ute [[[Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini Gallieni]] P(ii) F(elicis) Au]g(usti)

Germanici pont(ificis) max(imi) trib(unicia) pot(estate) XIII i[mp(eratoris)XI]I co(n)s(ulis)

VI p(atris) p(atriciae) pr[o]co(n)s(ulis) et [[Corneliae Salo[ninae]] Aug(ustae 3] cur(ator) rei

publ(icae) porticum f[3 I]mp(eratore) Aug(usto) col(oniam) deducen(t)e ex forma in huius

modi sollemni [3 H]S L mil(ia) n(ummu) quae et sportulae nomine Thuggam ex

indulgentia [[3]] sanctissimi I[mper]ato[r]is ac liberalita[te 3] obtuli[t 3] / [3]s Pap(iria)

Felix Iulianus e[q(ues)] R(omanus) fl(amen) p(erpetuus) du[u]mvirali[ci]us ex summa

fla[monii perpetui 3]dit inlatis er[3] sportulas et epulum decurionibu[s 3 inla]ta rei

publ(icae) praesentibus HS L milib(us) n(ummu) et die dedicationis [3 lud]os scaenicos

[edidit et 3] unive[r]so populo

Für das Heil des Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus Pius Felix Augustus Germanicus, pontifex maximus, zum 13ten mal Inhaber der tribunizischen Gewalt [=263 n.Chr.], zum 12ten mal Imperator, zum sechsten mal Konsul, Vater des Vaterlandes, Proconsul und (für das Heil) der Cornelia Salonina Augusta ... hat der Stadtkurator eine Porticus ... (aus Anlass?) dass der Imperator Augustus den Status der Kolonia in so heiliger Weise begründet hat¹... es wurden 50.000 Sesterzen für diese (?) gegeben und Spenden dem Namen Thugga aus der Gnade ... des aller heiligsten Imperators und durch seine Freigebigkeit ??? ...??? Felix Iulianus (aus der Tribus) Papiria, Römischer Ritter, flamen perpetuus, zu den Duumvirn gehörig, hat den höchsten Beitrag für ein dauerhaftes Flamenamt beigesteuert... und für die Dekurionen Spenden und ein Festmahl (gegeben)... des Gemeinwesens den Anwesenden 50.000 Sesterzen geschenkt und am Dedikationstag ... szenische Spiele veranstalte ??? für das ganz Volk..

→ mehr Infos: CIL, EDH

13. **CIL 8, 17680 = CIL 8, 22302** (Numidia: Khenchela / Mascula)
Imp(eratoribus) ddd(ominis) nnn(ostris) / P(ublio) Licinio Valerian[o] / et P(ublio)
Licinio Egnati[o] / Gallieno Piis Felic(ibus) Au/gustis et P(ublio) Corneli[o] / Licinio
Valeriano no/bilissimo Caesari / et Corneliae Salo/ninae Aug(ustae) / r(es) p(ublica)
m(unicipii) M(asculitani)

Den Imperatoren, unseren Herren Publius Licinius Valerian und Publius Licinius Egnatius Gallienus, den frommen, glücklichen Augusti und für Publius Cornelius Licinius Valerian, den erhabensten Caesar und für Cornelia Salonina Augusta (hat) die res publica des Municipiums Mascula (dies errichtet).

14. **CIL 9, 4961** (Samnium / Regio IV: Correse / Cures Sabini)
[C]orneliae Sa[loninae sanctis]/sim(a)e Aug(ustae) con[iugi Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli)]
/ [Licini G]alleni [Aug(usti) Curenses Sa]/bini devoti nu[mini eius] / cur(am) agente N[3
cura]/tori r(ei) publ(icae) S(abinorum) dev[oti numini] / eius [

Der Cornelia Salonina, der heiligsten Augusta, Ehefrau des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus, Augustus haben die Einwohner von Cures Sabini, ergeben ihrem göttlichen Numen unter der Aufsicht ..., dem Stadtkurator von Cures Sabini, (ebenfalls) ergeben ihrem göttlichen Numen (dies errichtet)

Bild:

<http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=PH0009006>

15. **CIL 10, 4557 = EE 8, 1, 523 = RECapua 216 = IATrebula 5** (Latium et
Campania / Regio I: Treglia / Trebula Balliensis)
[Sal]onin(a)e / Aug(ustae) / co(n)iugi d(omini) n(ostri) / Gallieni Aug(usti) / d(ecreto)
d(ecurionum)

Der Salonina Augusta, Ehefrau unseres Herren Gallienus Augustus auf Beschluss der Dekurionen (errichtet).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$RECapua_00216.jpg;\\$IATrebula_00005.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$RECapua_00216.jpg;$IATrebula_00005.jpg)

→ mehr Infos: CIL, EDH

16. **CIL 10, 5828** (Latium et Campania / Regio I: Ferentino / Ferentinum)
Corneliae / Saloninae / sanctissimae / Aug(ustae) coniugi / d(omini) n(ostri) Gallieni /
Invicti Aug(usti) / Ferentines / Novani / devoti numini / maiestatiq(ue) eius

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau unseres Herren Gallienus, unbesiegbare Augustus haben die Ferentiner Novani, ergeben ihrem Numen und ihrer Majestät, (dies errichtet).

17. **CIL 10, 6221** (Latium et Campania / Regio I: Fondi / Fundi)
] Salonin[ae 3] / [3] nobiliss[imo] / [pri]ncipi iuv[ent(utis)] / [Imp(eratoris) Ca]es(aris) /
P(ubli) Licin[i Gal]/[lie]ni P(ii) F(elicis) Invic[ti Aug(usti)] / [fil(io)] Imp(eratoris)
Caes(aris) [Vale]/[r]iani P(ii) F(elicis) [Invicti] / [A]ug(usti) [nep(oti)] / [3] public[e]

der Salonina dem ehrenhaftesten princeps iuventutis (= "Kronprinz"), dem Sohn des Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus, des frommen, des glücklichen, unbesiegbaren Augustus, dem Enkelsohn des Imperators Caesar Valerian, des frommen, des glücklichen, unbesiegbaren Augustus ... öffentlich ...

18. **CIL 10, 8097 = InscrIt 3, 1, 130** (Bruttium et Lucania / Regio III: Atina)
Corneliae / Salonin[ae] / Aug(ustae) [p]ubli/ce p(ositum)

Der Cornelia Salonina Augusta öffentlich gesetzt.

19. **CIL 11, 3089 = CIL 11, 3090 = CIL 6, 1109 (p 3778, 4324, 4526) = AE 1979, 217**
(Etruria / Regio VII: Civita Castellana / Falerii)
[Imp(eratori) Caes(ari) P(ublio) Licinio Gallie]no Aug(usto) p[ont(ifici) max(imo)] /
[trib(unicia) pot(estate) 3 co(n)s(uli) proco(n)s(uli) p(atri) p(atriae)] et Corn[eliae] /
[Saloninae sanct(issimae) Aug(ustae) coniugi] Gallien[i Aug(usti)] / [// <<Rectori>> orbis
et domino terra[rum ac redin]/tegratori col(oniae) Faliscorum Imp(eratori) G[allieno Pio] /
Felici Invicto Aug(usto) p(ontifici) m(aximo) Germ(anico) max(imo) P[arthico max(imo)] /
p(atri) p(atriae) proco(n)s(uli) et Corn[eliae] Salon[inae Aug(ustae)] / coniugi d(omini)
n(ostri) Gallie[ni Invicti Aug(usti)] / ob insignem erga se mun[ificentiam eorum] / ordo et
populus [col(oniae) Faliscorum] / curante Tyrio Septimio [Azizo v(iro) p(erfectissimo)
cur(atore) r(ei) p(ublicae)] / devotissimo numini [maiestatiq(ue) eorum]

Dem Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus, Augustus, Pontifex Maximus, Inhaber der tribunizischen Gewalt [Textlücke] Konsul, Prokonsul, Vater des Vaterlandes und der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau des Gallienus Augustus, dem Lenker des Erdkreises und Herren der Welt und Wiederhersteller der falerischen Colonia, dem Imperator Gallienus, dem frommen, glücklichen, unbesiegbaren Augustus, dem Pontifex Maximus, dem Germanicus Maximus, Parthicus Maximus, Vater des Vaterlandes, dem Prokonsul und der Cornelia Salonina Augusta, der Ehefrau unseres Herren Gallienus, des unbesiegbaren Augustus, wegen der Auszeichnung gegen sich, der Wohltätigkeit beider, haben der Rat und das Volk der Colonia Faleria, unter der Aufsicht des Tyrius Septimius Azizus, des ersten Ritters, Stadtkurators, höchst ergeben der göttlichen Wirkkraft und der Majestät beider, (dies errichtet).

→ Tafel (mehr Infos: EDH)

20. **CIL 11, 3090a (p 1323) = CIL 6, 1108 (p 3071, 4324, 4526) = SupIt-01-FN, 11 =**
AE 1979, 218 (Etruria / Regio VII: Civita Castellana / Falerii)
]os paecu/[3 victori]osissimo / [Imp(eratori) Gallieno Pio Felici Invicto A]ug(usto)
p(ontifici) m(aximo) G/[erm(anico) max(imo) Parth(ico) max(imo) p(atri) p(atriae)
proco(n)s(uli) et Corneliae] Saloni/[nae Aug(ustae) coniugi d(omini) n(ostri) Galliene
Invi]cti Aug(usti) / [ac redintegratoris coloniae Falisco]rum / [ordo et populus coloniae
Falisco]rum / [curante Tyrio Septimio Azizo v(iro) p(erfectissimo) cur(atore) operu]m et
r(ei) p(ublicae) / [devotissimo numini maiestatiq(ue) e]orum

] (Textlücke) dem siegreichsten Imperator Gallienus, dem frommen, glücklichen, unbesiegbaren Augustus, Pontifex Maximus, dem Germanicus Maximus, dem Parthicus Maximus, dem Vater des Vaterlandes, dem Prokonsul und der Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau unseres Herren Gallienus, des unbesiegbaren Augustus und Wiederherstellers der faliskischen Colonia haben der Rat und das Volk der Colonia Falerii unter der Aufsicht des Tyrius Septimius Azizus, dem ersten Ritter, Bau- und Stadtkurator, höchst ergeben der göttlichen Wirkkraft und der Majestät beider, (dies errichtet).

→ 260 n. Chr. bis 268 n. Chr. (mehr Infos: EDH)

21. **CIL 11, 3091** (Etruria / Regio VII: Civita Castellana / Falerii)

[[[Corneliae Saloni]]]/[nae] san[c]tissimae / Aug(ustae) matri castro/rum coniugi d(omini)
n(ostri) [[G[a]l]]/[[[lieni]]] In]victi Aug(usti) ac / [super omn]es retro/[principes] fortiss(i)mi
/ [senatus c]ol(oniae) Falis/[corum de]votus / [numini] maiesta/[tique eiu]s curan/[te Tyrio]
Septi[moi Azi]zo v(iro) p(erfectissimo) / [curator]e ope/rum [e]t rei publ(icae) / [e]orum

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Mutter der Heereslager, Ehefrau unseres Herren Gallienus, des unbesiegbaren Augustus und der von allen bisherigen Principes Tapferste, hat der Senat der Colonia Falerii, ergeben ihrem Numen und ihrer Majestät unter der Aufsicht des Tyrius Septimius Azizus, Ritter im höchsten Rang, ihres Bau- und Stadtkurators (dies errichtet).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$CIL_11_03091.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$CIL_11_03091.jpg)

→ 260 n. Chr. bis 268 n. Chr., Statuenbasis (mehr Infos: EDH)

22. **CIL 11, 3092** (Etruria / Regio VII: Civita Castellana / Falerii)

[[Corn[eli]ae Salon[i]]]/[[nae sanctissimae]] / [[Aug(ustae) coniugi d(omini) n(ostri) Gal]]/
[[[lieni Invicti Aug(usti)]]] or/do et populus coloni/ae Faliscorum cu/rante Tyrio Septimi/o
Azizo v(iro) p(efectissimo) cur(atore) r(ei) p(ublicae) devo/ti numini maiestati/que eius

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau unseres Herren Gallienus, unbesiegbarer Augustus, (haben) Rat und Volk der Colonia der Falisker unter der Aufsicht des Tyrius Septimius Azizus, Ritter im höchsten Rang, Stadtkurator, ergeben ihrer göttlichen Wirkkraft und Majestät (dies errichtet).

→ 260 n. Chr. bis 268 n. Chr., Statuenbasis (mehr Infos: EDH)

23. **CIL 11, 3577 = CIL 10, 1089, 17 = IMCCatania 535**

(Etruria / Regio VII: Castrum Novum)

Corneliae / Saloninae / Sanctissi/mae Aug(ustae) / col(onia) Iulia / Castrono/vo devota
nu/mini eius

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta (hat) die Colonia Julia Castrum Novum (dies errichtet), ergeben ihrer göttlichen Wirkkraft.

24. **CIL 12, 171 = ILN, 2, A, 5 = CAG 6, p 142**

(Gallia Narbonensis: Antibes / Antipolis)

[Corneliae Salo]/[ninae Aug(ustae)] / coniugi Gal/lieni Aug(usti) n(ostri) / [6] / d(ecreto)
d(ecurionum)

Der Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau unseres Augustus Gallienus [Textlücke im Umfang einer Zeile] auf Beschluss der Dekurionen (errichtet).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$ILN-02-A_00005.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$ILN-02-A_00005.jpg)

25. **Fabrateria 26 = AE 1912, 105**

(Latium et Campania / Regio I: Ceccano / Fabrateria Vetus)

Corneliae Sa/lonin(a)e Aug(ustae) / Fabrat(erni) veter(es) / p(ublice) d(ecreto)
d(ecurionum)

Der Cornelia Salonina Augusta auf öffentlichen Beschluss der Dekurionen der Fabraterner (errichtet).

→ 254 n. Chr. bis 268 n. Chr., Statuenbasis (mehr Infos: EDH)

26. **HEp-11, 251** (Baetica: Cordoba / Corduba)

[D(ominae) n(ostrae) Corneliae Salo]/[ninae] Aug(ustae) c[oniugi d(omini) n(ostri)] /

Imp(eratoris) Caes(aris) Pub(li) Licini Gallien[i] / Pii Felicis Invicti Aug(usti) / res publica

Cord(ubensium) / devota / numini maiestatiq(ue) / eius

Unserer Herrin Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau unseres Herren des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus Pius, glücklicher, unbesiegbare Augustus (hat dies) die res publica der Cordubaer (errichtet), ergeben ihrer göttlichen Wirkkraft und ihrer Majestät.

27. **IAM 2, 2, 407 = ILAfr 615 = ILM 77 = IAM S, 407**

(Mauretania Tingitana: Volubilis)

P(ublio) Cornelio Licinio / Valeriano nob(ilissimo) Caes(ari) / Imp(eratoris) [[P(ubli) Licini

Valeriani]] / [[Au(gusti) nepoti]] / Imp(eratoris) [[[P(ubli) Licini Gallieni fil(io)]]] / et

Co[rneliae Saloni]nae / Aug(ustae) / res p(ublica) Vo[l(ubilitanorum) ex decreto ordinis] /

posuit

Dem Publius Cornelius Licinius Valerian, ehrenhaftester Caesar, Enkel des Imperator Publius Licinius Valerian Augustus, Sohn des Imperators Publius Licinius Gallienus und der Cornelia Salonina Augusta, hat die res publica der Volubilitaner auf Beschluss des Rates (dies) gesetzt.

28. **IICarsulae 1 = AE 2000, 528** (Umbria / Regio VI: Carsulae)

Corneliae / Saloninae / sanctissim(a)e / Aug(ustae) coniu/gi Gallieni / Aug(usti) n(ostri) /

d(ecreto) d(ecurionum)

Der Cornelia Salonina, heiligste Augusta, Ehefrau unseres Augustus Gallienus, auf Beschluss der Dekurionen (errichtet).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$IICarsulee_00001.jpg;\\$AE_2000_528.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$IICarsulee_00001.jpg;$AE_2000_528.jpg)

29. **AE 1917/18, 17** (Africa proconsularis: Carthago)

Mat[ri Deum? Magnae? Idaeae? Aug(ustae)? sacr(um)?] / [p]ro salute Imp(eratorum)

Caesarum P(ubli) [[L[icini Valeriani]]] / [[[et P(ubli) Licini Gallieni Piorum Felicium

Augg(ustorum)]]] / [et] P(ubli) Corneli Licin[i nobilissimi Caesaris et] / Cornelia[e

Saloninae sanctissimae Augustae] / [et] totiu[s divinae domus eorum & // \$]IB[---?] /

(h)ierof(anta)!(Ae(catae) d(eae) / [---]A Of(f)elio(?) corace / [A]rtemio taurobol(i)ato /

[---]T / [&? // \$] consulatu Grati[&

Der großen Mutter der Götter [Mater Magna] vom (Berg) Ida (auch) Augusta (genannt) heilig. Zum Heil der Imperatoren Caesares Publius Licinius Valerian und Publius Licinius Gallienus, der frommen und glücklichen Augusti

und des Publius Cornelius Licinius, des edelsten Caesar, und der Cornelia Salonina, der heiligsten Augusta und ihres ganzen göttlichen Hauses ... Einführer in den heiligen Gottesdienst der Göttin Hecate Offellius, Priester im Rang des Raben ... durch Artemis eingeweiht in das Stieropfer ... während des Konsulats von Grati???

30. **IL Afr 566 = Dougga 17 = AE 1914, 182** (Africa proconsularis: Dougga / Thugga)
Corneliae Saloninae Aug(ustae) / coniugi Imp(eratoris) d(omini) n(ostri) Gallieni / Pii
Felicis Aug(usti) res p(ublica) col(oniae) / Liciniae Sept(imiae) Aurel(iae) Alex(andrianae) /
Thugg(ensium) devota numini ma/iestatique eius

Der Cornelia Salonina, Augusta, Ehefrau des Imperators, unseres Herren Gallienus, des frommen, glücklichen Augustus (hat) die res publica der Colonia Licinia Septimia Aurelia Alexandriana der Thuggensier (dies) ihrem Numen und ihrer Majestät ergeben (errichtet).

→ mehr Infos: EDH

31. **IRT 50** (Africa proconsularis: Sabratak / Sabrata / Sabratha)
Im[p(eratori)] Caes(ari) P(ublio) Licinio Gallieno / Pii(!) Felici Aug(usto) d(omino)
n(ostro)
ponti/[fici maximo t]rib(unicia) pot(estate) XIII co(n)s(uli) / [VI designa]to VII p(atri)
p(atriae) proco(n)s(uli) / [et Corneli]ae Saloninae Aug(ustae) / [coniugi 3] Gallieni
Aug(usti) / [Sabrathe]nse public{a}e

Dem Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus, dem frommen, dem glücklichen Augustus, unserem Herren, Pontifex Maximus, zum 14ten mal Inhaber der tribunizischen Gewalt [266 n. Chr.] sechsmaliger Konsul, zum siebten mal als Konsul designiert, Vater des Vaterlandes, Prokonsul und für Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau [Textlücke] des Gallienus Augustus, die Sabrathener (haben dies auf) öffentlichen (Beschluss errichtet).

→ 265 n. Chr. bis 266 n. Chr. (mehr Infos: IRT)

32. **IRT 284 = LeptisMagna 83 = AE 1950, 206**
(Africa proconsularis: Al-Khums / LebDAH / Labdah / Lepcis Magna)
Genio / coloniae Ulpiae Traianae Aug(ustae) fidelis / Septimiae Saloninae Lepcis Magnae /
Lepcitaniani devoti

Dem Genius der Colonia Ulpia Trajana Augusta Fidelis Septimia Salonina Lepcis Magna die ergebenen Lepcitaner (haben dies geweiht).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$LeptisMagna_00083_1.jpg;\\$LeptisMagna_00083_2.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$LeptisMagna_00083_1.jpg;$LeptisMagna_00083_2.jpg)

→ mehr Infos: EDH, IRT

33. **IRT 456 = AE 1950, 208 = IRT S, 24**
(Africa proconsularis: Al-Khums / LebDAH / Labdah / Lepcis Magna)
Imp(eratori) Caes(ari) P(ublio) Licinio Gallieno Germanico Pio Fel(ici) Aug(usto)
pont(ifici) max(imo) / Germanico max(imo) trib(unicia) pot(estate) XIII imp(eratori) XII
co(n)s(uli) VI p(atri) p(atriae) proco(n)s(uli) et / Corneliae Saloninae sanctissimae Augustae
n(ostrae) / coniugi Gallieni Aug(usti) n(ostri) / Lepc(itani) Sept(imiani) Saloniniani
publ(ice)

Dem Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus Germanicus, dem frommen, glücklichen Augustus, Pontifex Maximus, Germanicus Maximus, zum 13. mal Inhaber der tribunizischen Gewalt [265 n. Chr.], Imperator zum 10. mal, Konsul zum 6. mal, Vater des Vaterlandes, Prokonsul und für Cornelia Salonina, unsere heiligste Augusta, Ehefrau unseres Augustus Gallienus, (haben) die Lepcitani Septimiani Saloniniani (dies auf) öffentlichen (Beschluss gesetzt).

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$IRT_00456.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$IRT_00456.jpg)

→ 265 n. Chr. (mehr Infos: EDH, IRT)

34. **AE 1969/70, 702** (Numidia: Bordj el Ksar /Sila)

Corneliae Sa/loninae Aug(ustae) / matri castro/rum coniugi [

Der Cornelia Salonina Augusta, der Mutter der Heerlager, Ehefrau [Textstelle fehlt]

35. **AE 2009, 1083** (Pannonia inferior: Pecs /Sopianae)

] // pro salute dd(ominorum) nn(ostorum) I(mperatorum) / P(ubli) Licini Valeria/ni P(ii) F(elicis) Aug(usti) et P(ubli) Licini Egnati [[Gallieni P(ii) F(elicis)]] / Aug(usti) et Corneli/ae Saloninae Aug(ustae) / Aur(elius) Victor et Aur(elius) / [

Für das Heil unserer Herren Imperatoren Publius Licinius Valerianus, des frommen, glücklichen Augustus und des Publius Licinius Egnatius Gallienus, des frommen, glücklichen Augustus und der Cornelia Salonina Augusta. Aurelius Victor und Aurelius [Textstelle fehlt]

36. **CIL 8, 25843** (Africa proconsularis: Choud el Batel)

[Serap]i(?) Magno Aug(usto) sac(rum) pro [salute] / [[[Corne]liae Saloninae Dominae Aug(ustae) coniugi(s)]] [Aug(usti) n(ostri)] / [Caeci]lianus sacerdos maximus ex pra[cepto]

Dem Serapis Magnus (auch) Augustus (genannt) geweiht. Für das Heil der Cornelia Salonina Herrin Augusta, Ehefrau unseres Augustus. Caecilianus höchster Priester auf Anweisung ???

37. **IKoeln 184** (Germania inferior: Köln /Colonia Claudia Ara Agrippinensium)

Deo Sancto N[eptuno pro] / salute dd(ominorum) nn(ostorum) Va[leriani et] / Gallieni AA(ugustorum) [et Salo]nini Valeri[ani nob(ilissimi)] / Caes(aris) et Co[rneliae Saloninae] / matri(s) d[d(ominorum) nn(ostorum) 3 mi]/lites o[3] / ad[

Dem Heiligen Gott Neptun, für das Heil unserer Herren Valerian Augustus und Gallienus Augustus und des edelsten Saloninus Valerianus Caesar und der Cornelia Salonina ,der Mutter unserer Herren [...] die Soldaten ...

Bild:

[http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$K_IKoeln_781a.jpg;\\$K_IKoeln_781b.jpg;\\$K_IKoeln_781c.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$K_IKoeln_781a.jpg;$K_IKoeln_781b.jpg;$K_IKoeln_781c.jpg)

38. **ILAlg 1, 2047** (Africa proconsularis: M'Daourouch/ Mdaourouch/ Madauros)

[Herc]uli Aug(usto) sac(rum) / [pro salu]te Impp(eratorum) Caess(arum) P(ubli) [L]icini / [Valeria]ni P(ii) F(elicis) Aug(usti) et P(ubli) Licini / [Gallie]ni Aug(usti) et P(ubli) Licini / [Corneli V]aleriani nobilissi/[mi Caes(aris) A]ug(usti) et Corneliae / [Saloninae A]ug(ustae) totiusq(ue) d(omus) d(ivinae) / [3 F]estus sac(rum) sua / [pec(unia) fecit ide]mq(ue) dedicavit

Dem Hercules Augustus geweiht, für das Heil der Imperatoren Caesares Publius Licinius Valerianus, des frommen,

glücklichen Augustus und des Publius Licinius Gallienus Augustus und des edelsten Cornelius Valerianus Caesar Augustus und der Cornelia Salonina Augusta und des ganzen göttlichen Hauses. ??? Festus hat das Geheiligte von seinem Geld gemacht und der Gottheit geweiht.

39. **ILTun 652 = AE 1930, 42 = AE 1992, 1795** (Africa proconsularis: Ain Lebha)

[Deo] Mercurio Augusto sacrum [pro salute domini nostri / [[[Imp(eratoris) Ca]es(aris) P(ubli) Licini Gallieni]] Pii Felicis Aug(usti) pont(ificis) ma[x(imi) Germ(anici)] max(imi) trib(unicia) potest(ate) VIII co(n)s(ulis) IIII p(atris) p(atriciae) / [proc]o(n)s(ulis) [[et d(ominae) n(ostrae) Corneliae Saloninae]] / Aug(ustae) coni[ugis] d(omini) n(ostri) totiusque divinae domus eorum / [religi]onis iussu M(arcus) Tullius Luca cum Primo filio arcum [cum gra]dus cu(m?) pariete frontale signino de suo fecit

Dem Gott Merkur Augustus geweiht, für das Wohl unseres Herren, des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus, des frommen glücklichen Augustus, des Pontifex maximus, des Germanicus maximus, zum 8ten Mal Inhaber der tribunizischen Gewalt, viermal Konsul, Vater des Vaterlandes, Prokonsul und unserer Herrin Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau unseres Herren und (für das Wohl) des ganzen göttlichen Haus von ihnen, aus Gottesfurcht hat Marcus Tullius Luca mit seinem Sohn Primus den Bogen zusammen mit dem Zugang und der vorderen Wand aus Estrichputz von seinem (Geld) gemacht.

→ 260 n.Chr.

40. **ISDoli 12 = ISDoli 13 = CCID 385 = AE 1940, 80** (Roma: Roma)

[Ex praecepto I(ovis) O(ptimi) M(aximi) D(olicheni) Aeterni Conser]va/[toris toti]us poli(s) / [pro s(alute) Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini] Gallieni P(ii) F(elicis) / [Aug(usti) et Corneliae Sa]loninae [A]ug(ustae) / [3 to]tiusqu[e] domus / [divinae 3]OP[//]IESIQ[3] / [3 devot]us numini ma[iestatique eorum] / [sacrari]um(?) cum ianuis et [// [Ex praecep]to I(ovis) O(ptimi) M(aximi) [D(olicheni) Aeterni Co]nser[atoris // pro sal]ute [d(omini) n(ostri) / [3] Pii / [3 sace]rdotes / [3 huius] loci

Auf Befehl des Juppiter Optimus Maximus Dolchienus des ewigen, himmlischen Erhalters der ganzen Welt. Für das Wohl des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus, des frommen, glücklichen Augustus und der Cornelia Salonina Augusta und des ganzen göttlichen Hauses, ... ergeben der göttlichen Wirkkraft und Majestät beider, das Heiligtum [?] mit Türen und [Textstelle fehlt]

[andere Seite] Auf Befehl, des Juppiter Optimus Maximus Dolchienus, des ewigen Erhalters. Für das Heil unseres Herren [Buchstaben fehlen] des frommen [Buchstaben fehlen] die Priester [Buchstaben fehlen] dieses Ortes.

41. **AE 2003, 348** (Latium et Campania / Regio I: Teano/Teaenum Sidicinum)

[Imp(eratori) Caes(ari) P(ublio) Licinio Gallieno Pio Felici Invicto Aug(usto) pon(tifici) max(imo)] / tri[b(unicia) pot(estate) co(n)s(uli) p(atris) p(atriciae) et] / [Corn]eliae Salo[ninae Aug(ustae) matri castrorum] / ac co[niugi d(omini) n(ostri) Gallieni Aug(usti)] / [

Dem Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus dem Frommen, glücklichen, unbesiegtten Augustus, Pontifex maximus, Inhaber der tribunizischen Gewalt, Konsul, Vater des Vaterlandes und der Cornelia Salonina Augusta, Mutter der Heerlager und Ehefrau unseres Herrn Gallienus Augustus [Textstelle fehlt]

42. **BCTH 1894, 362** (Numidia: Timgad/Thamugadi)

Corneliae / Saloninae / Aug(ustae) coniu[gi] d(omini) n(ostri) P(ubli) Licini / Gallieni / Aug(usti) matri / P(ubli) Corneli / Licini Vale[riani] nobi[lissimi] Caes(aris) / Aug(usti) et cas[tro]ru[m] se[natus] [3]C[

Der Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau unseres Herrn Publius Licinius Gallienus Augustus, der Mutter des Publius Cornelius Licinius Valerianus, des edelsten Caesar Augustus und (Mutter) der Heerlager und des Senats [Textstelle fehlt]

43. **BCTH 1946/49, 613 = AE 1951, 38** (Africa proconsularis: Ksar Toual Zammel / Vicus Maracitanus)

[Pro salute] e[st] victori[a] / [Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini Valeriani Pii Fe]l[i]c[i]s Invicti Aug(usti) pont(ificis) max(imi) / [trib(unicia) pot(estate) 3 co(n)s(ulis) III et Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli)] Licini Eg[na]ti Ga[llieni Pii] / [Felicis Aug(usti) pont(ificis) max(imi) trib(unicia) pot(estate) 3 c]o(n)s(ulis) III et P(ubli) Licini [Cornelii?] / [Valeriani nobilissimi Caes(aris) et C]orneliae Salon[inae Aug(ustae)] / [coniug(is) Imp(eratoris) Gallieni Aug(usti) matris V]aleriani Caesa[ris]

Für das Heil und den Sieg des Imperators Caesar Publius Licinius Valerian, des Frommen, Glücklichen, Unbesiegten, Augustus, des Pontifex maximus, Inhaber der tribunizischen Gewalt [Buchstaben fehlen], viermal Konsul und des Imperator Caesar Publius Licinius Egnatius Gallienus, des Frommen, Glücklichen, Augustus, Pontifex maximus, Inhaber der tribunizischen Gewalt [Buchstaben fehlen], dreimal Konsul und des Publius Licinius Cornelius Valerian des edelsten Caesar und der Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau unseres Imperators Gallienus Augustus, der Mutter des Caesar Valerian.

44. **CIL 2-7, 258 = CIL 2, 2200 = D 552** (Baetica: Cordoba/Corduba)

D(ominae) n(ostrae) Corneliae Saloninae / Aug(ustae) coniugi d(omini) n(ostri) / Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini Gallieni / Pii Fel(icis) et Invicti Aug(usti) / Dacici maximi Germanici / maximi trib(unicia) potest(ate) IIII / co(n)s(ulis) III imp(eratoris) III p(atris) p(atriciae) proco(n)s(ulis) / provinciae Baeticae devota / numini maiestatiq(ue) eius / COR[]

Unserer Herrin Cornelia Salonina Augusta, der Ehefrau unseres Herren Imperator Caesar Publius Licinius Gallienus, des frommen, glücklichen und unbesiegten Augustus, Dacicus maximus, Germanicus maximus, zum vierten mal Inhaber der tribunizischen Gewalt, dreimal Konsul, dreimal Imperator, Vater des Vaterlandes, Prokonsul der Provinz Baetica, (haben ???) ergeben ihrer göttlichen Macht und Majestät (dies errichtet)... [Textstelle fehlt]

→256 n.Chr.

46. **CIL 5, 2111** (Venetia et Histria / Regio X: Treviso/Tarvisium)

[C]orneliae / Saloninae / Aug(ustae) / coniugi Gallieni / []

Der Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau des Gallienus [Textstelle fehlt]

47. **CIL 6, 1106 (p 3071, 3778, 4324) = CIL 11, 279 = D 548 = AE 1992, 78** (Roma: Roma)

Gallieno clementissimo principi cuius invicta virtus sola pietate superata est et Saloninae Sanctissimae Aug(ustae) / Aurelius Victor v(ir) e(gregius) dicatissimus numini maiestatique eorum

Dem mildesten Princeps Gallienus, dessen Tugend allein durch unbesiegte Frömmigkeit übertroffen wurde und der heiligsten Salonina Augusta. Der Ritter (vir egregius) Aurelius Victor, höchst ergeben der göttlichen Kraft und der Majestät beider.

48. **CIL 5, 857 = InscrAqu 1, 447 = IEAquil 75** (Venetia et Histria /Regio X: Aquileia)

[[[Saloninae]]] / Sanctissimae / Aug(ustae) / matri castror(um) / senatus ac patriae / Licinius / Diocletianus / v(ir) e(gregius) / numini eius / dicatissimus

Der heiligsten Salonina Augusta, der Mutter der Heerlager, des Senats und des Vaterlandes hat der Ritter (vir egregius) Licinius Diocletian, ihrer göttlichen Wirkkraft zutiefst anbefohlen.

Bild:

<http://www.ubi-erat-lupa.org/imagelink/index.php?Nr=13418>

49. **CIL 6, 1107 (p 844, 3071, 4324)** (Roma: Roma)

Imp(eratori) Cae[s(ari) Licinio Gallieno P(io) F(elici) Invicto Aug(usto) supra omnes] / retro p[rincipes fortissimo ac clementissimo] / Germa[nico max(imo) pont(ifici) max(imo) trib(unicia) pot(estate) co(n)s(uli) p(atri) p(atriciae) proco(n)s(uli) et] / Cornelia[e Saloninae sanctissimae Aug(ustae) coniugi d(omini) n(ostri) Licinii] / [[Gallien[i]] P(ii) F(elicis) Invicti Augusti Germanici max(imi) matri] / P(ubli) Licin[ii] Corneli[um] Valeriani nobilissimi Caesaris

Dem Imperator Caesar Licinius Gallienus, dem frommem ,glücklichen, unbesiegten Augustus, der von allen bisherigen Principes Tapferste und mildeste, Germanicus maximus, Pontifex maximus, Inhaber der tribunizischen Gewalt, Konsul, Vater des Vaterlandes, Proconsul und der Cornelia Salonina, heiligster Augusta, Ehefrau unseres Herrn Licinius Gallienus des frommen, unbesiegten Augustus, Germanicus maximus, der Mutter des Publius Licinius Cornelius Valerianus, des edelsten Caesars.

50. **CIL 6, 1110 (p 3778, 4324) = AE 1997, +79** (Roma: Roma)

[Corneliae Saloninae] / [Sanctissimae Augustae coniugi] / [Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Lic(ini)] Gall[eni] Aug(usti) matri] / [P(ubli) Lic(ini) Corn(eli) Valeriani nobil[issimi] / [Cae]saris / [centuriones] deputati et supernume/[rarii et f]rumentari(i) cum / [3] et Iusto tribb(unis) et Aurelio / [3] principe pe]regrinorum et Aurelio / [3] subprincipe] peregrinorum / [n(umini m(aiestatique) eius dica]tissimi / [curante 3]do v(iro) e(gregio) ex <c=K>anal(iculario)

Der Cornelia Salonina, heiligsten Augusta, Ehefrau des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus Augustus, Mutter des edelsten Caesars Publius Licinius Cornelius Valerianus. Die (von der Legion) abkommandierten Centurionen und die (Centurionen) mit außerordentlichen Aufgaben und die Frumentarii im Range von Centurionen zusammen mit ??? und Iustus, den Tribunen und Aurelius ??? , dem Vorsteher der castra peregrina [= Lager der nach Rom abkommandierten Offiziere] und Aurelius ??? dem stellvertretenden Vorsteher der castra peregrina, zutiefst ihrer göttlichen Wirkkraft und Majestät anbefohlen, (haben dies errichtet) unter der Aufsicht des ??? Ritter (vir egregius), ehemaliger Kanzleischreiber.

51. **CIL 6, 2809 (p 870, 3320, 3339) = CIL 6, 32565 = BCAR 1999, 256 = AE 2000, 131** (Roma: Roma)

Valeriano / II et Lucillo con(sulibus) / pro salute / [G]al(l)ieno Aug(usto) / [et] Corneli(a)e / [Sa]lonin(a)e Au(gustae) / [3]o sa<nc=CN>/[to 3]o Iuno/ni Arise / A(ulus) Vale/rius Iovi/nus mi/les c(o)hor/tis prim/(a)e pr(a)eto/ri(a)e cen(turia) / Valeria/ni botu/m(!) sol{b}v/i{n}t

Im Konsulatsjahr von Valerianus, zum zweitenmal (in diesem Amt) und Lucillus. Für das Wohl, dem Gallienus Augustus und der Cornelia Salonina Augusta [Buchstaben fehlen]heilig ... der Juno Arisa. Aulus Valerius Iovinus Soldat der ersten Kohorte der Prätorianer von Valerian erfüllte das Gelübde.

→254 n.Chr.

52. **CIL 6, 2840 (p 870, 3320, 3339) = CIL 6, 2844 = CIL 6, 32566** (Roma: Roma)

[Valeriano II e]t Lucillo co(n)ss(ulibus) / [3 No]n(as) Aug(ustas) Monomalese d LII / [// pro sa]lute d(omini) n(ostri) Gallien[i] Aug(usti) et / Corn[eliae] Saloninae Aug(ustae) A]urel(ius) / IN[3]A / [

Im Konsulatsjahr von Valerianus, zum zweitenmal (in diesem Amt) und Lucillius [Buchstaben fehlen] am 5. August. Für das Heil unseres Herrn Gallienus Augustus und der Cornelia Salonina Augusta, Aurelius [Textstelle fehlt]

→254 n.Chr.

53. **CIL 6, 1110 = CIL 6, 1111 = ICUR 2, 5238** (Roma: Roma)

[Co]rnelia[e Saloninae sanctissimae] / [Au]gustae c[oniu]gi Imp(eratoris) Gallieni Aug(usti) / [ma]tri ca[storum et senatus] / [3]cius Feli[3] / [3]a cum [// Hic quiescit Arl[3]/nagius Reginus [3] / [qu]i vixit annos [3] / [de]positu[s] in pac[e]

Der heiligsten Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau des Imperators Gallienus Augustus, Mutter der Heerlager und des Senats [Buchstaben fehlen] mit.

[auf der anderen Seite des wieder verwendeten Steins] *Hier ruht Arl[Buchstaben fehlen] Reginus [Buchstaben fehlen], der ??? Jahre lebte [Buchstaben fehlen] er ist niedergelegt in Frieden.*

Bild: <http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=PH0007461>

54. **CIL 8, 24077 = AE 1901, 108** (Africa proconsularis: Sidi Ahmad al Jadidi)

Pro salute Invicti d(omini) n(ostri) / Imp(eratoris) Caes(aris) Licini Gallieni Aug(usti) et / Corneliae Saloninae Aug(ustae) c[oniu]gi eius] / ex v(isu) n(umini) deoru(m) Cereru[m] s(uo) s(umptu) so[lo] / instruxit C(aius) Licinius Felix [3] / [3]abde Postumius [

Für das Wohl unseres unbesiegtten Herrn Imperators Caesar Licinius Gallienus Augustus und der Cornelia Salonina Augusta, seiner Ehefrau. Aus dem Anblick der göttlichen Macht der cererischen Götter [gemeint sein könnte das Kaiserpaar], baute Gaius Licinius Felix [Textstelle fehlt] Postumius allein auf seine Kosten

55. **CIL 10, 3836 = RECapua 8** (Latium et Campania / Regio I: Capua)

[Corneliae Saloninae] / Aug(ustae) / coniugi d(omini) n(ostri) Imp(eratoris) / Gallieni Aug(usti)

Der Cornelia Salonina Augusta, Ehefrau unseres Herrn Imperators Gallienus Augustus.

Bild: [http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=\\$RECapua_00008.jpg](http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=$RECapua_00008.jpg)

56. **CIL 10, 5053 = Atina 104** (Bruttium et Lucania / Regio III: Atina)

Corneliae / Saloninae / Aug(ustae)

Der Cornelia Salonina Augusta.

57. **CIL 12, 93** (Alpes Cottiae: Briancon/ Brigantino)

Corneliae Saloninae / Augustae [

Der Salonina Augusta [Textstelle fehlt]

58. **CIL 14, 5335** (Latium et Campania / Regio I: Ostia Antica)

Saloninae / Augustae / per omnia concordi / et consorti Gallieni / Augusti n(ostri) / Flavius / Priscus

Der Salonina Augusta, der in allem Einträchtigen und Gefährtin des Gallienus unseres Augustus. Flavius Priscus.

Bild: <http://db.edcs.eu/epigr/bilder.php?bild=PH0004257;PH0000622>

59. **ICUR 1, 455** (Roma: Roma)

Salonina

60. **ILAlg 2, 2, 6873** (Numidia: Bordj el Ksar /Sila)

Corneliae Sa/loninae Aug(ustae) / matri castro/rum coniugi / [

Der Salonina Augusta, der Mutter der Heerlager, der Ehefrau [Textstelle fehlt]

61. **IRT 927** (Africa proconsularis: Qirrim, Wadi)

[Imp(eratore) Caes(are) P(ublio) Licinio] Egnatio / Gal(l)ienio Pio Felice / [A]ug(usto) Germanico [maximo] / [Dacic]o maxim(o) Pe[rsico maximo] / [pontifice maxi]m<o=A> tribunic{i(a)e / potestatis XII imp(eratore) co(n)s(ule) V / p(atre) p(atriciae) proco(n)s(ule) et / [Saloni]n[ae] coniugis Gal(li)en<i=O> / m(ilia passum) XVIII

Dem Imperator Kaiser Publius Licinius Egnatius Gallienus dem frommen, glücklichen Augustus, Germanicus maximus, Dacius maximus, Persicus maximus, Pontifex maximus, zum 12ten mal Inhaber der tribunizische Gewalt, Imperator, fünfmal Konsul, Vater des Vaterlandes, Prokonsul und der Ehefrau des Gallienus, Salonina. 19 Meilen.

62. **NSA 1900, 101 = AE 1900, 179 = AE 2001, 838** (Latium et Campania / Regio I: Nola)

[[Singularis]] / [[bonitatis]] / [[Saloninae Aug(ustae)]] / pagus / Myttianus

Von einzigartiger Güte. Der Salonina Augusta. Der Bezirk Myttianus.

63. **AntAfr 1998, 97 = Thignica p 85 = AE 2006, 1762 = AE 2007, 1680** (Africa proconsularis: Ain Tounga/ Thignica)

Neptuno Augusto sacrum / pro salute [[Imp(eratoris) Caes(aris) P(ubli) Licini Gallieni Pii Fel(icis) Aug(usti) p(ontificis) m(aximi)]] / [[Dacici max(imi) Germ[a]nici max(imi) Persici max(imi) trib(unicia) pot(estate) XIII]] / [[imp(eratoris) XII co(n)s(ulis) VI p(atris) p(atriciae) proco(n)s(ulis) et Corneliae Saloninae Aug(usti) coniugis Aug(usti) n(ostri) totiusque domus divinae eorum]] / P(ublius) Valerius L(uci) fil(ius) Pap(iria) Victor Numisianus Sallustianus eq(ues) R(omanus) aedilic(ius) Iiviral(icius) XIpr(imus) fl(amen) perp(etuus) opus fontis [3] quod Valerius Tertullianus pater eius / ob summam flam(onii) perpetui sui itemq(ue) Caeciliae Faustinae matris suae f(laminicae) p(erpetuae) ex HS LIII mil(ibus) n(ummum) facturum se promi[serat supra legitima]m taxationem podium [ae]num(?) mod[o] eiu[s] / extruxerat quodq(ue) idem Numisianus ob honorem flamonii sui perp(etui) ex HS XXX mil(ibus) n(ummum) experitu[r]um se pollicitus [erat ampli]ata pacunia aedem [3]um

Dem Neptun Augustus geweiht, für das Heil des Imperators Caesar Publius Licinius Gallienus des frommen, glücklichen Augustus, des Pontifex maximus, Dacius maximus, Germanicus maximus, Persicus maximus, zum 13ten Mal Inhaber der tribunizischen Gewalt, sieben mal zum Imperator ausgerufen, sechsmaliger Konsul, Vater des Vaterlandes, Prokonsul und der Cornelia Salonina Augusta Ehefrau unseres Herren und ihres gesamten göttlichen Hauses. Publius Valerius Victor Numisianus Sallustianus, Sohn des Lucius (aus der Tribus) Papiria, römischer Ritter, ehemaliger Adil, ehemaliger Duovir, Mitglied des Ältestenrats der Stadt, Flamen [Kaiserpriester] auf Dauer (hat) das Nymphäeum [Buchstaben fehlen], das sein Vater Valerius Tertullianus, wegen der höchsten (Ehre) des Flamenamts auf Dauer, wie der (Ehre) seiner Mutter Caecilia Faustina, Flaminica auf Dauer, für 54.000 Sesterzen versprochen hat sowie über die rechtmäßige Schätzung hinaus einen Unterbau aus Erz (?) in der Weise erbaut und jener Numisianus hatte auch wegen der (erhaltenen) Ehre seines dauerhaften Flamenamts versprochen für 30.000 Sesterzen (Baumaßnahmen) auf sich zu nehmen, hat mit einer erhöhten Geldsumme das Gebäude [hier bricht der Text ab]

→ 265 n.Chr.

Weihinschriften: 6, 11, 12, 29, 32, **36, 37, 51, 52**

Ehreninschriften: 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31,
33, 34, 35, **42, 43, 47, 48, 49, 55, 56, 58, 62**

Bauinschriften: 1, **38, 39, 40, 44, 45, 50, 54, 61, 63**

(Bei 45 und 61 handelt es sich um Meilensteine)

Grabinschrift: 53

Fragmentarisch und nicht klassifizierbar: 17, 20, **34, 35, 41, 42, 46, 52, 57, 59, 60**